Bedienungsanleitung (D,A,CH)
Manual (English)
Gebruiksaanwijzing (NL/B)

Analoges Telefon mit CLIP
Analogue feature phone with caller ID
Analoge telefoon met nummerweergave

tiptel 134

tiptel

Bedienungsanleitung (D,A,CH)

de

Analoges Telefon mit CLIP

tiptel 134

Sicherheitshinweise

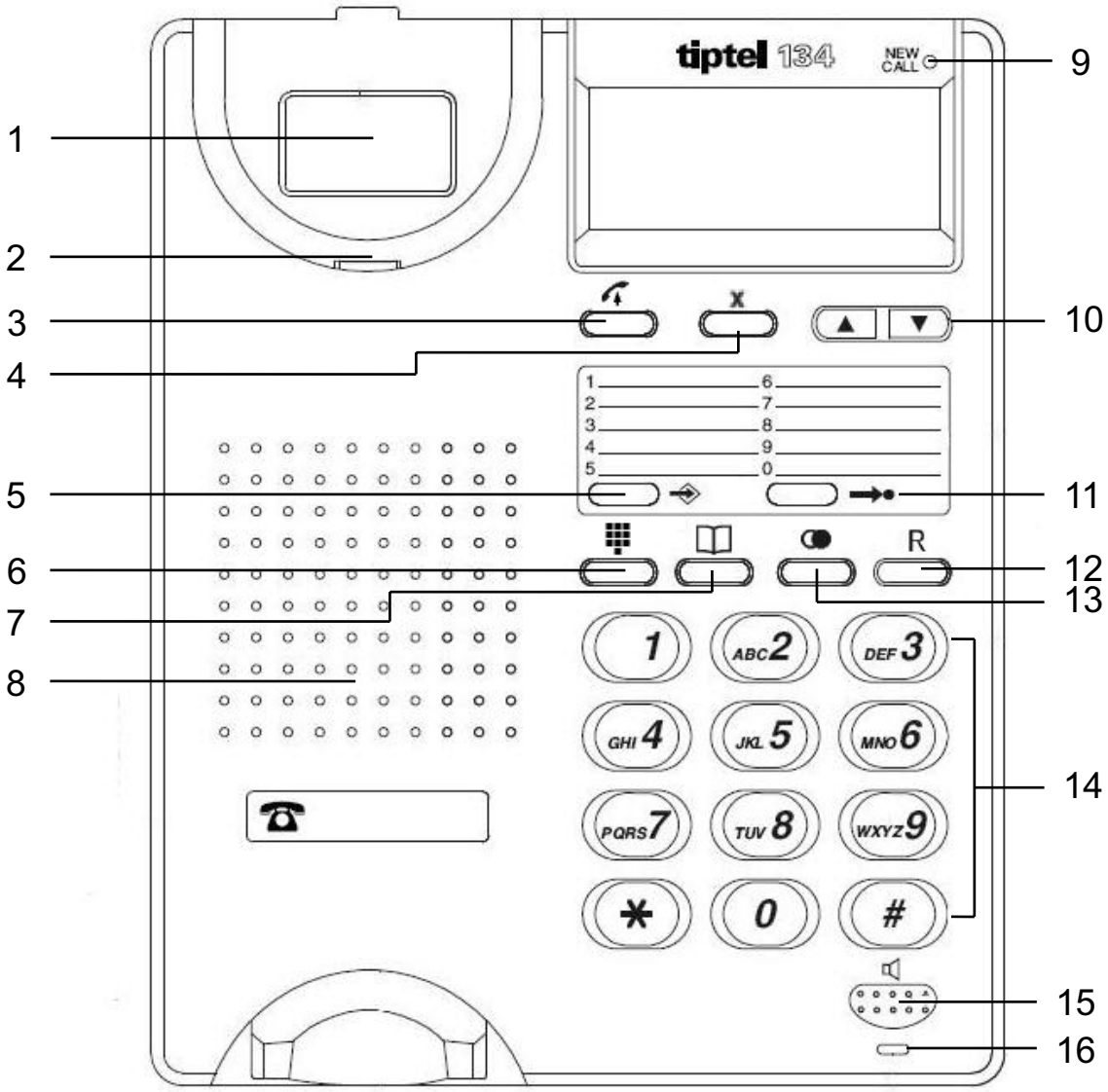
Beim Einsatz des Telefons müssen die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen stets beachtet werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Personenschäden zu begrenzen:

- Lesen Sie alle Anweisungen und stellen Sie sicher, dass Sie diese auch verstehen.
- Befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, die auf dem Gerät angebracht sind.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle oder einer Waschmaschine oder an einem Swimmingpool.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer oder Tisch. Das Gerät könnte sonst schwer beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf der Telefonleitung liegen. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem jemand versehentlich auf das Gerät treten oder darüber stolpern könnte.
- Unter keinen Umständen dürfen Gegenstände durch die Gehäuseschlitze in das Gerät gedrückt werden, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder Kurzschlüsse verursachen, die Brände oder Stromschläge verursachen könnten. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Gerät gespritzt werden.
- Um die Gefahr von Stromschlägen zu reduzieren, dürfen Sie das Gerät nicht selbst auseinander nehmen. Im Falle von Wartungs- oder Reparaturarbeiten bringen Sie das Gerät zu einem qualifizierten Techniker, um Gefahren durch Strom oder andere Risiken auszuschließen. Wenn das Gerät nach einer Reparatur nicht ordnungsgemäß zusammen gebaut wird, besteht die Gefahr von Stromschlägen, wenn Sie es anschließend benutzen.

Lieferumfang

Telefon mit Hörer inkl. Spiralkabel
Telefon-Anschlusskabel, ggf. mit länderspezifischem Adapter
Wandhalterung, Bedienungsanleitung, 4 Stück AAA Batterien

Funktionsübersicht



1. Gabelumschalter
2. Hörerhalter (Wandmontage)
3. Rückruftaste
4. Löschtaste
5. Speichertaste
6. Rufnummern-Taste
7. Telefonregister-Taste
8. Lautsprecher
9. Anzeige neue Anrufe
10. Auf/Ab Steuertasten
11. Kurzwahl einleiten
12. Rückfrage (R)
13. Wahlwiederholung
14. Tastatur
15. Freisprecher-Taste
16. Freisprecher-Anzeige

Inbetriebnahme

Einlegen der Batterien

Achtung: Während Sie Batterien einlegen oder auswechseln muss das Telefon von der Leitung getrennt sein. Ziehen Sie die Anschlussleitung unbedingt zuvor heraus.
Zum Öffnen des Batteriefachs und Einlegen der Batterien gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie das Batteriefach wie auf der Unterseite skizziert z.B. mit einem Kugelschreiber, um die Sicherheitslasche wegzudrücken.
2. Legen Sie die 4 AAA Batterien wie gekennzeichnet in das Fach ein.
3. Drücken Sie das Batteriefach wieder zu bis es einrastet

Batteriewarnung

Wenn die Batterie schwach wird, erscheint das Symbol ▰ im Display. Ersetzen Sie die Batterien ausschließlich mit hochwertigen Alkaline AAA Zellen. Sie werden für den Speichererhalt und die Rufnummernanzeige benötigt.

Anschließen des Telefons

1. Verbinden Sie das Hörer-Wendelkabel mit der Buchse im Hörer und der Buchse auf der linken Seite des Telefons.
2. Falls Sie ein Steckernetzgerät gekauft haben (nicht im Lieferumfang des Telefons) schließen Sie das Netzteilkabel an der Buchse **DC 9V** auf der Rückseite des Telefons an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

Bitte beachten: Ohne Batterien oder Netzteil stehen Funktionen des Telefons wie z.B. alle Leistungsmerkmale, die eine Displayanzeige benötigen, nicht zur Verfügung. Auch das Speichern und Benutzen des Kurzwahlspeichers funktioniert dann nur mit abgehobenem Hörer. Der Freisprecher kann benutzt werden, wenn nach dem Erstanschluss des Telefons zuvor kurz der Hörer abgehoben wird. Dadurch steht dem Freisprecher auch ohne zusätzliche Stromversorgung genug Energie zur Verfügung.
Die Benutzung von Batterien oder eines Steckernetzteils (DC 9V, 200 mA min., aufgedruckte Polung beachten) wird empfohlen.

Display-Grundeinstellung

Vor Abschluss der Einstellungen darf das Telefonkabel nicht angeschlossen werden! Ziehen sie ggf. das Kabel wieder heraus. Batterien bzw. ggf. Netzteil sind Voraussetzung für die Einrichtung.

Sprache einstellen

Im Display blinkt “ENGLISH”. Falls Ihr Telefon etwas anderes anzeigt, drücken und halten Sie die Taste ▲ für 4 Sekunden.
Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ um andere Sprachen auszuwählen. Bestätigen Sie die richtige Sprache durch Drücken der Taste **X**.

Displaykontrast einstellen

Nach dem Einstellen der Sprache zeigt das Display „LCD KONTRAST“ und „2“ blinkt.
Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ um den Kontrast zwischen 1 bis 4 einzustellen. Bestätigen Sie die richtige Einstellung durch Drücken der Taste **X**.

Datum und Uhrzeit

Nach dem Einstellen des Kontrasts zeigt das Display “UHRZEIT/DATUM”.

1. Drücken Sie ▲ oder ▼ um die Stunde einzustellen.
2. Drücken Sie **X** zum Bestätigen und für Weiter.
3. Drücken Sie ▲ or ▼ um die Minute einzustellen.
4. Drücken Sie **X** zum Bestätigen und für Weiter.
5. Drücken Sie ▲ or ▼ um den Tag einzustellen.
6. Drücken Sie **X** zum Bestätigen und für Weiter.
7. Drücken Sie ▲ or ▼ um den Monat einzustellen.
8. Drücken Sie **X** zum Bestätigen.

Das Display zeigt “TOTAL: 00 NEU: 00”. Dies bedeutet, dass sowohl die Gesamtzahl als auch die Zahl neuer Anrufe 0 ist. Um die Einrichtung des Displays zu wiederholen drücken Sie die Taste ▲ für 4 Sekunden.

Die Display-Grundeinstellung ist jetzt durchgeführt, schließen Sie jetzt das Telefonkabel an.

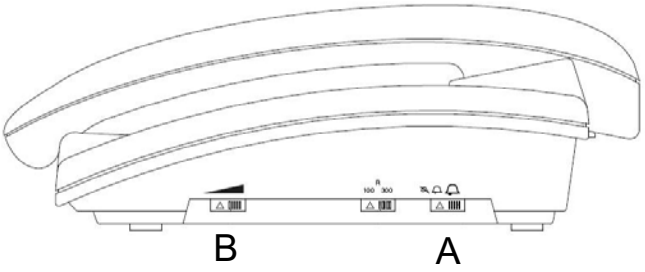
Verbinden Sie dazu das eine Ende (ggf. unter Benutzung eines Adapters) des Anschlusskabels mit der Telefonanschlussdose und das andere Ende mit der Buchse auf der Rückseite des Telefons.

Lautstärke des Klingeltons einstellen

Die Lautstärke kann mit dem Schiebeschalter (A) auf der rechten Seite des Telefons auf Leise und Laut eingestellt werden. Falls Sie nicht gestört werden wollen, schieben Sie den Schalter auf Aus. Sie können weiterhin abgehende Telefonate führen, Anrufer stören jetzt nicht mehr.

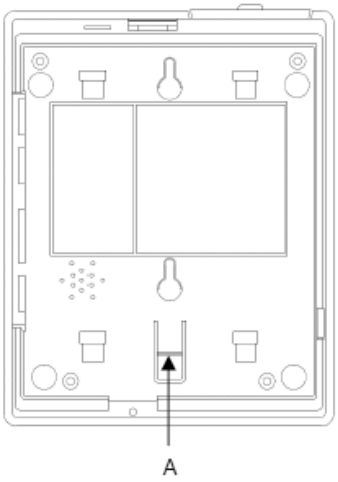
Lautstärke des Lautsprechers einstellen

Bei Benutzung des Freisprechers kann die Lautstärke mit dem Schieberegler (B) auf der rechten Seite des Telefons eingestellt werden.



Wandmontage des Telefons

1. Bohren Sie zwei Löcher im vertikalen Abstand von 83 mm in die Wand.
2. Benutzen Sie Dübel, um die Schrauben in der Wand zu befestigen. Lassen Sie die Köpfe der Schrauben ca. 5 mm aus der Wand herausstehen, damit die Halterung optimal befestigt ist.
3. Schieben Sie die Halterung auf die Rückseite des Telefons bis sie mit einem Kick einrastet.
4. Das Telefon kann jetzt zusammen mit der Halterung an der Wand befestigt werden.



Um das Telefon wieder von der Halterung zu lösen müssen Sie die Rastnase A drücken, während Sie die Halterung nach unten schieben.

Benutzung des Telefons

Telefonate mit Hörer oder Freisprecher führen

Sie können das Telefon wie jedes andere Telefon benutzen. Darüber hinaus verfügt es über einige Funktionen, die Ihnen das Telefonieren leichter machen. So haben Sie zwei Möglichkeiten abgehende Gespräche zu führen:

A: Abgehende Gespräche mit dem Hörer führen

1. Heben Sie den Hörer ab und warten Sie, bis Sie einen Wählton hören.
2. Wählen Sie nun die gewünschte Rufnummer, diese wird angezeigt. Das Display zeigt maximal 14 Ziffern, bei längeren Rufnummern werden nur die letzten 14 Ziffern angezeigt.
3. Um das Gespräch zu beenden legen Sie einfach den Hörer auf. Falls Sie während des Gesprächs zum Freisprechbetrieb wechseln möchten drücken Sie die Lautsprechertaste 🔊 und legen Sie anschließend den Hörer auf.

B: Abgehende Gespräche mit dem Freisprecher führen

1. Drücken Sie die Lautsprechertaste 🔊 . Die Freisprecher-Anzeige leuchtet auf und im Display erscheint das Symbol 🔊 . Warten Sie, bis Sie einen Wählton aus dem eingebauten Lautsprecher hören.
2. Wählen Sie nun die gewünschte Rufnummer, diese wird angezeigt. Das Display zeigt maximal 14 Ziffern, bei längeren Rufnummern werden nur die letzten 14 Ziffern angezeigt.

Wenn der Gesprächspartner den Anruf entgegennimmt, hören Sie die Stimme aus dem Lautsprecher. Bei Benutzung des Freisprechers achten Sie bitte darauf stets laut und deutlich in Richtung des Telefons zu sprechen.

Die Lautstärke des Freisprechers kann mit dem Lautstärkeregler auf der rechten Seite des Telefons eingestellt werden.

3. Falls Sie während des Gesprächs zum Hörerbetrieb wechseln möchten heben Sie einfach den Hörer ab.
4. Um das Gespräch zu beenden drücken Sie die Lautsprechertaste 🔊 oder legen Sie den Hörer auf.

Wahlvorbereitung

Wichtig: Batterien oder Netzteil erforderlich. Diese Funktion ist nur im Grundzustand verfügbar (Symbol im Display). Wenn im Display das Telefonbuch-Symbol aktiv ist, drücken Sie die Taste um zum Grundzustand zu wechseln. Im Telefonbuch-Modus würden Sie sonst mit den Zifferntasten im Telefonbuch suchen.
Sie können jetzt in Ruhe die Rufnummer eingeben und korrigieren.

1. Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein, während der Hörer aufliegt bzw. Sie die Taste noch nicht gedrückt haben.
2. Falsch eingegene Ziffern können Sie mit der Taste **X** löschen und danach korrekt wieder eingeben.
3. Um die Rufnummer zu wählen heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Lautsprechertaste .

Anrufe entgegennehmen

Bei einem Anruf erscheint im Display ANRUF# und ggf. die Rufnummer des Anrufers. Wenn sie mit dem Anrufer sprechen wollen:
Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Lautsprechertaste um den Anruf entgegenzunehmen.
Um das Gespräch zu beenden drücken Sie die Lautsprechertaste oder legen Sie den Hörer auf.

Wahlwiederholung

Falls Sie einen Anruf nicht ausführen konnten, weil die Rufnummer besetzt war oder niemand den Ruf entgegengenommen hat, können Sie die Wahl wiederholen.

1. Drücken Sie die Taste . Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt.

Hinweis: Wenn Sie die angezeigte Rufnummer nicht wählen wollen drücken Sie die Taste und das Telefon kehrt zum Grundzustand zurück.

2. Um die angezeigte Rufnummer zu wählen:
    a. Drücken Sie die Taste . Der Freisprecher wird automatisch eingeschaltet. Oder,
    b. Heben Sie den Hörer ab. Oder,
    c. Drücken Sie die Lautsprechertaste .

Vermitteln

Die Taste **R** wird innerhalb von Telefonanlagen zum Vermitteln und für Rückfragen benutzt, die Einstellung ist dafür üblicherweise eine Flashzeit von 100 ms. Für Funktionen Ihres Netzbetreibers muss die Flashzeit üblicherweise auf 300 ms eingestellt werden.

Der Schalter für die Einstellung der Flashzeit befindet sich auf der rechten Seite des Telefons.

Benutzung des Kurzwahlspeichers

Im Kurzwahlspeicher können Sie 10 Rufnummern hinterlegen und diese einfach und schnell wählen.

Speichern einer Rufnummer im Kurzwahlspeicher

1. Drücken Sie die Taste ➔. Das Display zeigt „NR. SPEICHERN”.
2. Geben Sie die Rufnummer (max. 22 Ziffern) ein, die Sie speichern wollen
3. Drücken Sie erneut die Taste ➔.
4. Geben Sie den zugehörigen Namen (max. 16 Buchstaben) ein. Im nächsten Abschnitt wird das Eingeben von Namen erklärt.
5. Drücken Sie erneut die Taste ➔. Das Display zeigt „TASTE?“.
6. Geben Sie den gewünschten Speicherplatz (0, 1 ...9) über die Zifferntastatur ein.
7. Das Display zeigt „GESPEICHERT”.

Eingeben von Namen und Buchstaben

Die Zifferntastatur ist zusätzlich mit Buchstaben beschriftet. Durch ggf. mehrfaches Drücken der entsprechenden Zifferntaste könen sowohl Buchstaben, Ziffern und Sonderzeichen eingegeben werden.

Beispiel: Sie wollen den Namen „Peter“ eingeben.
Drücken Sie nacheinander: 1 x Taste 7; 2 x Taste 3; 1 x Taste 8; 2 x Taste 3; 3 x Taste 7.
Um ein Leerzeichen einzugeben drücken Sie 1 x die Taste 0.
Um den gleichen Buchstaben zwei Mal hintereinander einzugeben, warten Sie nach der ersten Eingabe kurz. Der Cursor springt dann automatisch weiter und Sie können den Buchstaben ein zweites Mal eingeben.
Falsche Eingaben können Sie mit der Taste **X** löschen. Dafür stellen

Sie den Cursor mit den Tasten ▲ und ▼ hinter den falschen Buchstaben und drücken die Taste **X** .

Übersicht

Taste 1	1 , ; . ’ " ? ! :
Taste 2	A B C 2 Å Ä Æ å ä Γ
Taste 3	D E F 3 Δ ë
Taste 4	G H I 4 ï Θ
Taste 5	J K L 5 Ł Λ
Taste 6	M N O 6 Ñ Ö Ø Ξ ö
Taste 7	P Q R S 7 Π Σ
Taste 8	T U V 8 Ü ü
Taste 9	W X Y Z 9 ΦΨ Ω
Taste 0	Leerzeichen 0 @ $ \
Taste *	*_ / % &
Taste #	# + - = ÷ ( ) < >

Wählen aus dem Kurzwahlspeicher

Mit abgehobenem Hörer:

1. Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Taste 🔊 und warten Sie, bis Sie einen Wählton hören.
2. Um eine Rufnummer aus dem Kurzwahlspeicher zu wählen drücken Sie die Taste ➡●, im Display wird „SPEICHER->“ angezeigt. Drücken Sie die entsprechende Ziffer für den Speicherplatz (0, 1 ...9).
3. Die Rufnummer und der Name dieses Speicherplatzes wird angezeigt und die Rufnummer wird gewählt.

Mit aufgelegtem Hörer:

1. Um eine Rufnummer aus dem Kurzwahlspeicher zu wählen drücken Sie die Taste ➡●, im Display wird „SPEICHER->“ angezeigt. Drücken Sie die entsprechende Ziffer für den Speicherplatz (0, 1 ...9).
2. Die Rufnummer und der Name dieses Speicherplatzes wird angezeigt.
3. Um die angezeigte Rufnummer zu wählen:
    a. Drücken Sie die Taste 📞. Der Freisprecher wird

automatisch eingeschaltet. Oder,

b. Heben Sie den Hörer ab. Oder,
c. Drücken Sie die Lautsprechertaste .

Anzeige der Gesprächsdauer

Wenn Sie die Lautsprechertaste drücken oder den Hörer abheben, erscheint ein Sekunden- und Minutenzähler im Display. Er zeigt im Format mm:ss (Minuten:Sekunden) ‘00:00’ die Gesprächsdauer an bis Sie wieder auflegen.

Das Telefonbuch

Wichtig: Diese Funktion ist nur im Telefonbuch-Modus verfügbar (Symbol im Display). Wenn im Display das Wahl-Symbol aktiv ist, drücken Sie die Taste um zum Telefonbuch-Modus zu wechseln. Im Wahl-Modus (Grundzustand) würden Sie sonst die Wahlvorbereitung benutzen. Sie können bis zu 50 Rufnummern mit den dazugehörigen Namen im Telefonbuch speichern. Wenn 50 Einträge vorhanden sind zeigt das Display „SPEICHER VOLL“ an. Bevor Sie weitere Einträge machen können müssen Sie die entsprechende Menge Einträge löschen.

Speichern von Rufnummern und Namen im Telefonbuch

1. Drücken Sie die Taste . Im Display wird „Speichern?“ angezeigt.
2. Drücken Sie erneut die Taste .
3. Geben Sie die Rufnummer (max. 22 Ziffern) ein, die Sie speichern wollen.
4. Drücken Sie die Taste .
5. Geben Sie den zugehörigen Namen (max. 16 Buchstaben) ein. Beachten Sie das Kapitel „Eingeben von Namen und Buchstaben“.
6. Drücken Sie Taste . Das Display zeigt „GESPEICHERT”.

Wählen aus dem Telefonbuch

Wenn Sie Rufnummern im Telefonbuch gespeichert haben können Sie diese einfach und schnell wählen.

1. Geben Sie mit der Zifferntastatur (ggf. Taste mehrmals drücken) den Anfangsbuchstaben der gesuchten Person ein. Nach einem kurzen Moment wird im Display der erste Eintrag mit dem

eingegebenen Anfangsbuchstaben angezeigt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie zu anderen Einträgen blättern.
2. Drücken Sie die Taste um die angezeigte Rufnummer zu wählen.

Hinweis: Auch ohne zuvor einen Buchstaben eingegeben zu haben können Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ direkt im Telefonbuch blättern.

Wenn Sie den letzten Eintrag des Telefonbuchs erreicht haben wird im Display „ENDE LISTE“ angezeigt.

Ändern von Einträgen im Telefonbuch

1. Geben Sie mit der Zifferntastatur (ggf. Taste mehrmals drücken) den Anfangsbuchstaben der gesuchten Person ein. Nach einem kurzen Moment wird im Display der erste Eintrag mit dem eingegebenen Anfangsbuchstaben angezeigt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie zu anderen Einträgen blättern.
2. Drücken und halten Sie nun für 2 Sekunden die Taste . Im Display wird “ÄNDERN?” angezeigt
3. Drücken Sie erneut die Taste .
4. Sie können jetzt die komplette Rufnummer durch mehrfaches Drücken der Taste **X** löschen. Alternativ können Sie auch Änderungen machen, indem Sie mit den Tasten ▲ or ▼ auf die gewünschte Stelle gehen und mit der Zifferntastatur die neuen Ziffern eingeben.
5. Bestätigen Sie durch Drücken der Taste . Nun kann noch der Name geändert werden.
6. Sie können jetzt den kompletten Namen durch mehrfaches Drücken der Taste **X** löschen. Alternativ können Sie auch Änderungen machen, indem Sie mit den Tasten ▲ or ▼ auf die gewünschte Stelle gehen und mit der Zifferntastatur die neuen Buchstaben eingeben.
7. Bestätigen Sie durch Drücken der Taste .

Hinweis: Wenn Sie keine Änderungen am Telefonbuch vornehmen wollen, können Sie durch Drücken der Taste wieder zum Grundzustand zurückkommen.

Löschen einzelner Einträge aus dem Telefonbuch

1. Geben Sie mit der Zifferntastatur (ggf. Taste mehrmals drücken)

den Anfangsbuchstaben der gesuchten Person ein. Nach einem kurzen Moment wird im Display der erste Eintrag mit dem eingegebenen Anfangsbuchstaben angezeigt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie zu anderen Einträgen blättern.
2. Drücken Sie nun die Taste **X**. Im Display wird “LÖSCHEN?” angezeigt
3. Drücken Sie die Taste **X** für 2 Sekunden. Der Eintrag wird gelöscht und im Display wird der nächste Eintrag angezeigt.
4. Nach 60 Sekunden wird automatisch der Grundzustand angezeigt.

Löschen des kompletten Telefonbuchs

1. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ bis eine Rufnummer im Display erscheint.
2. Drücken und halten Sie die Taste **X** bis „ALLE LÖSCHEN?” im Display erscheint.
3. Nun drücken und halten Sie die Taste **X** für 2 Sekunden bis die Nachricht „LEER“ im Display erscheint.
4. Nach 2 Sekunden wird automatisch der Grundzustand angezeigt.

Rufnummernanzeige

Wenn Sie bei Ihrem Netzbetreiber die Übertragung von Rufnummern beantragt haben, zeigt Ihr Telefon diese bei einem Anruf an und speichert sie in der Anrufliste.

Wichtig: Um die Funktionen der Rufnummernübertragung zu nutzen, muss das Telefon im Grundzustand sein (Symbol im Display). Wenn das Symbol 🕮 angezeigt wird, drücken Sie die Taste .

Rufnummern empfangen

- Falls keine (z.B. bei unterdrückter Rufnummer, CLIR) oder eine falsche, ungültige oder unvollständige Rufnummer empfangen wird, erscheint im Display „UNBEKANNT“.

- Wenn eine korrekte Rufnummer empfangen wurde, wird diese zusammen mit Datum und Uhrzeit im Display angezeigt. Das Symbol leuchtet auf und die Anzeige neuer Anrufe „NEW CALL“ blinkt.

Hinweis: Wenn eine Rufnummer aus dem Telefonbuch empfangen wurde, wird der zugehörige Name angezeigt.

- Wenn sowohl Nummer als auch Name empfangen wurde, wird beides zusammen mit Datum und Uhrzeit im Display angezeigt. Das Symbol leuchtet auf und die Anzeige neuer Anrufe „NEW CALL“ blinkt.

Hinweis: Wenn eine Rufnummer aus dem Telefonbuch empfangen wurde, wird der zugehörige Name aus dem Telefonbuch angezeigt und der empfangene Name dadurch ersetzt.

- Wenn Sie das Telefon nicht bedienen, geht das Display nach 60 Sekunden in den Grundzustand zurück und zeigt beide Anrufzähler sowie Datum und Uhrzeit.

Anrufliste ansehen

Wenn Sie neue Anrufe hatten (Symbol im Display und NEW CALL LED blinkt) drücken Sie die Taste ▲ , um die ältesten Anrufe und die Taste ▼ , um die neuesten Anrufe zu sehen. Bei Erreichen des Listenendes wird „ENDE LISTE“ angezeigt.

Hinweise:

1. Die NEW CALL LED blinkt, bis Sie sich alle neuen Einträge der Anrufliste angesehen haben.
2. Wenn zusätzlich das Symbol ✉ eingeschaltet ist, haben Sie mehrere neue Anrufe von der gleichen Rufnummer erhalten.
3. Wenn eine bereits angesehene Rufnummer in der Anrufliste erneut empfangen wird, wird der alte Eintrag mit neuem Datum und Zeit überschrieben und das Symbol geht an.

Speichern von Rufnummern der Anrufliste im Telefonbuch

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ den gewünschten Eintrag der Anrufliste aus.
2. Drücken Sie die Taste . Im Display wird “NR. KOPIEREN?“ angezeigt.
3. Bestätigen Sie mit der Taste . Die Rufnummer wird nun im Telefonbuch gespeichert, auch ein Name kann dazu eingegeben werden.

Löschen von Einträgen aus der Anrufliste

Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um zur gewünschten Rufnummer

zu blättern. Um diesen Eintrag zu löschen, drücken Sie die Taste **X**, im Display wird “LÖSCHEN?” angezeigt. Drücken und halten Sie dafür die Taste **X** für 2 Sekunden.
Der Eintrag wird gelöscht und der Anrufzähler und die Liste werden aktualisiert.

Löschen der kompletten Anrufliste
Nach der Durchsicht aller Einträge können Sie auch die komplette Anrufliste löschen. Drücken und halten Sie dafür die Taste **X** für 4 Sekunden.
Im Display wird “ALLE LÖSCHEN?” angezeigt. Drücken und halten Sie die Taste **X** für 2 Sekunden. Die Anrufliste wird gelöscht und im Display wird “KEINE ANRUFE” angezeigt.
Beide Anrufzähler werden auf Null zurückgesetzt und zusammen mit aktuellem Datum und Uhrzeit angezeigt.

Hinweis: Vor dem Löschen darf sich kein neuer Anruf mehr in der Liste befinden, d.h. alle Einträge müssen zuvor mindestens einmal angesehen worden sein.

Rückruf aus der Anrufliste

Mit abgehobenem Hörer:
1. Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Taste und warten Sie, bis Sie einen Wählton hören.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um zur gewünschten Rufnummer zu blättern.
3. Drücken Sie die Taste , um die angezeigte Rufnummer zu wählen.

Mit aufgelegtem Hörer:
1. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um zur gewünschten Rufnummer zu blättern.
2. Drücken Sie die Taste , um die angezeigte Rufnummer zu wählen. Der Freisprecher wird automatisch eingeschaltet.

Anhang

Service

Sie haben ein modernes Produkt der Tiptel erworben. Die hochmoderne Fertigung sichert gleich bleibend höchste Qualität. Sollten trotzdem einmal Probleme auftreten oder haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Dieser ist innerhalb der Garantiezeit Ihr Ansprechpartner. Die Tiptel hat für den technischen Support des Fachhandels eine spezielle Rufnummer eingerichtet, so dass dieser Sie qualifiziert beraten kann. Sollte Ihnen Ihr Händler nicht weiterhelfen, können Sie sich auch direkt an die Tiptel wenden. Erste Informationen erhalten Sie auf unseren unten genannten Internetseiten. Von dort können Sie uns auch eine Supportanfrage zusenden. Außerdem erreichen Sie die erfahrenen Mitarbeiter unseres technischen Supports telefonisch während der angegebenen Zeiten:

In Deutschland	In Österreich	In der Schweiz
www.tiptel.de	www.tiptel.at	www.tiptel-online.ch
08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Fr)	08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Do), Fr bis 15:00 Uhr	08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Do), Fr bis 16:00 Uhr
Telefon 0900 100 - 84 78 35*	Telefon: 02236/677 464-0	Telefon 044 / 884 01 80
Vanity Tel. 0900 100 - TIPTEL*	Fax: 02236/677 464-22	Telefax 044 / 843 13 23
* (1,49 €/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom, abweichende Mobilfunkpreise möglich)		

Fragen zum Telefonanschluss bzw. zu Ihrem DSL-Anschluss richten Sie bitte an Ihren Netzbetreiber.

Gewährleistung

Ihre Ansprechstelle für Leistungen aus Gewährleistungsverpflichtungen ist der Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Die Tiptel leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.
Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte

Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.
Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten.
Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.
Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte in das Gerät eingegriffen wird. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.
Die Gewährleistung umfasst keine Verbrauchsmaterialien (z. B. Batterien) und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur unerheblich beeinträchtigen.
Durch Transport entstandene Schäden sind bei dem Versandunternehmen geltend zu machen.
Hinweis zur Abwicklung:
Instandsetzungen erfolgen grundsätzlich nur im Service der Tiptel. Durch unseren 48-Stunden-Instandsetzungsservice erhalten Sie ein Reparaturgerät oder Austauschgerät in der Regel nach 2 Arbeitstagen zuzüglich der üblichen Versandlaufzeiten zurück. Durch eine Gewährleistungsreparatur tritt weder für die ersetzten Teile noch für das Gerät eine Verlängerung der Gewährleistungszeit ein. Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar und erlischt, wenn das Gerät in zweite Hand übergeht. Sie erlischt ebenfalls, wenn an dem Gerät von fremder Hand Eingriffe vorgenommen oder die am Gerät befindliche Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde. Das Gerät ist mit einem Gewährleistungssiegel versehen. Bitte achten Sie darauf, dass dieses nicht beschädigt wird, da sonst Ihr Gewährleistungsanspruch ebenfalls erlischt.
Ergänzend gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Tiptel, die für Ihren Händler Vertragsbestandteil sind. Bei einer Beanstandung ist das defekte Produkt mit einer Fehlerbeschreibung und dem Kaufbeleg einzusenden. Zur Garantieabwicklung wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder senden das Gerät direkt an folgende Anschrift:

In Deutschland	In Österreich	In der Schweiz
Tiptel.com GmbH Business Solutions Service Halskestraße 1 40880 Ratingen	Tiptel GmbH Service Ricoweg 30/B1 2351 Wiener Neudorf	Tiptel AG Service Bahnstrasse 46 8105 Regensdorf

Im Garantiefall erfolgt der Rückversand auf Kosten der Tiptel.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Tiptel.com GmbH Business Solutions, dass das Gerät alle grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.
Weitere Details zur Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: http://www.tiptel.com

CE-Zeichen
Dieses Gerät erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinie: Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o.a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Umweltverträglichkeit
Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch kann kein Kontakt zu gesundheitsgefährdenden Stoffen entstehen.
Hat Ihr Telefon ausgedient, nimmt Tiptel das Gerät kostenlos zurück. Das Gerät wird fachgerecht zerlegt und dem Recycling zugeführt.

Manual **(English)**

Analogue feature phone with caller ID

tiptel 134

en

Safety instructions

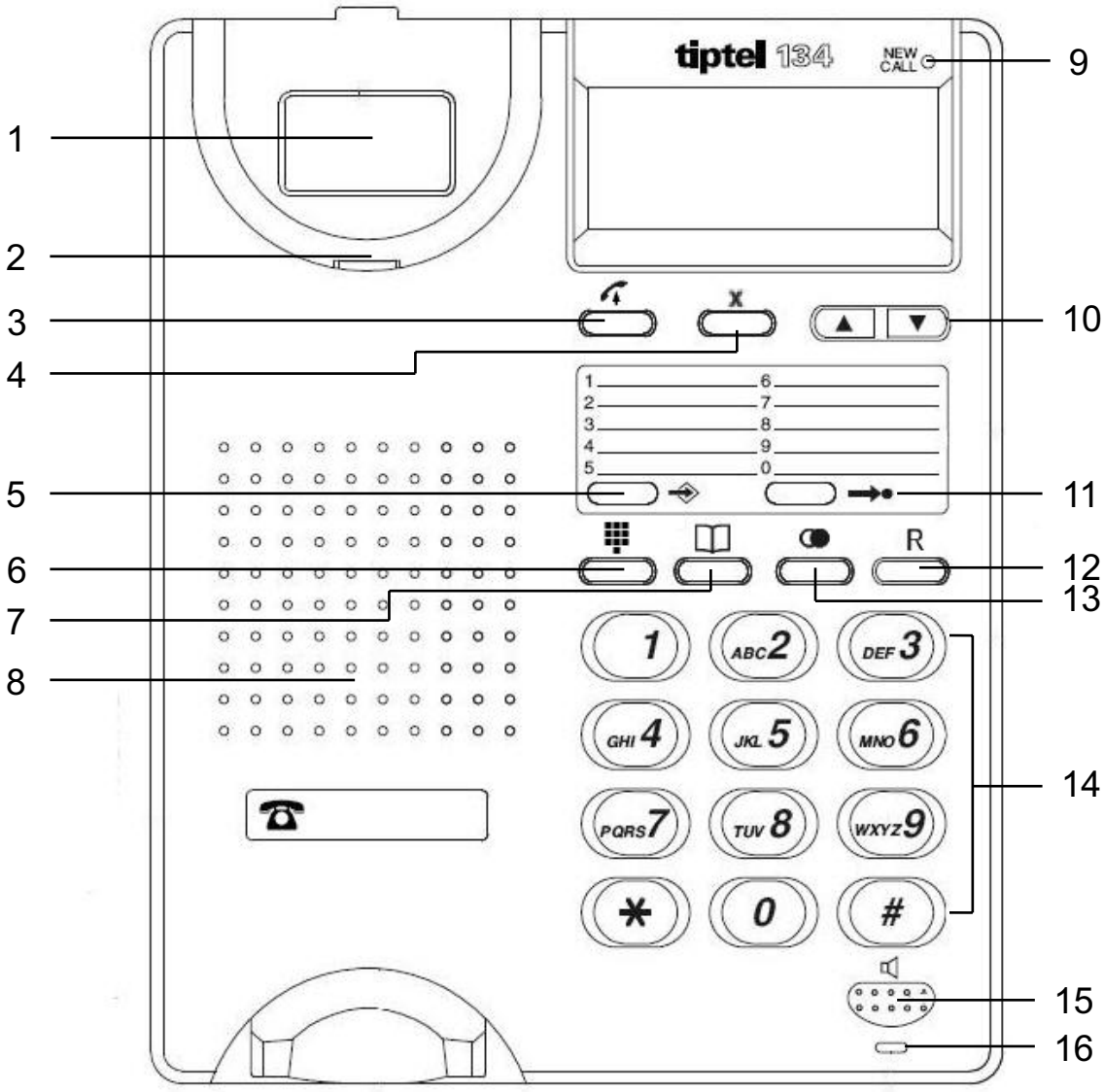
When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read and understand all instructions.
- Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleansers or aerosol cleansers. Use a damp cloth for cleaning.
- Do not use this product near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. This may cause serious damage to the product if dropped..
- Do not allow anything to rest on the telephone cord. Do not locate this product where the cord will be abused by persons walking on it.
- Never push objects of any kind into this product through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product, but take it to a qualified serviceman when service or repair work is voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.
- Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

A. If liquid had been spilled into the product.
B. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only the controls, that are covered by the operating instructions because improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
C. If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
D. If the product exhibits a distinct change in performance.

- Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lighting.
- Do not use the telephone in the vicinity of a gas leak.
- Only attach accessories authorised by Tiptel for this device.

Location of controls



1. Hook switch
2. Handset holder
3. Call back button
4. Erase button
5. Store button
6. Call ID button
7. Phone book button
8. Loudspeaker
9. New call indicator
10. Up/Down button
11. Start short dial
12. Recall
13. Redial button
14. Keypad
15. Hands-free button
16. Hands-free indicator

SETTING UP

Scope of delivery

Phone with handset incl. coil cord
Line cord RJ11 – RJ11
Wall mount bracket, manual, 4 x AAA batteries

Installing Batteries

Note: Before installing or changing the batteries make sure that the telephone is not connected to the telephone network.
To open the battery door and install the batteries, follow the procedure below:

1. Open the battery case on the bottom of the unit by using the tip of a pen to lift the latch.
2. Install the 4 AAA batteries into the battery compartment observing the correct polarity.
3. Close the battery compartment.

Low Battery Alert

This unit will alert you when the batteries need replacement. When the battery power becomes low the battery low icon (▰) will be lit on the display. When you need to replace batteries in the future always use high quality AAA batteries. The batteries are needed for memory backup.

Connecting the Phone

1. Connect the coiled cord to the jack in the handset and the side of the base.
2. In case you bought an AC adapter connect one end of the adaptor to the **DC 9V** jack on the rear of the unit, and the other end to electric wall plate.

Attention: All functions using the display are not available without batteries or an AC adapter. Storing and use of the short dial memory works in off-hook mode only. Hands-free mode may be used if you lift the handset shortly after first connecting the phone to the telephone line. Thus, enough power is provided to run the loudspeaker.
Use of batteries or an AC power adapter (DC 9V, 200 mA min, take care of the polarity) is recommended.

Setting up your display

DO NOT CONNECT the line cord to the wall outlet until the display setup has been completed. Batteries or AC power adapter need to be placed.

Set the Language

The LCD shows flashing “ENGLISH”. If your display does not appear this way, press and hold ▲ button for 4 seconds.
Press ▲ or ▼ button if you want to select other languages. When the desired language is displayed, press **X** button to confirm.

Set the LCD Contrast

If ENGLISH is selected, the LCD shows “LCD CONTRAST” and flashing ‘2’.
Press ▲ or ▼ button to adjust from 1 to 4 levels contrast of LCD.
Press **X** button to confirm.

Set the Time/Date

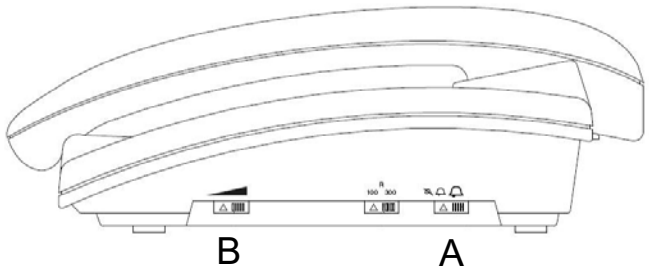
If LCD contrast is set, the LCD shows “SET TIME/DATE”.

1. Press ▲ or ▼ button to select the hour digits.
2. Press **X** button to confirm and go to the next entry.
3. Press ▲ or ▼ button to select the minute digits.
4. Press **X** to confirm and go to the next entry.
5. Press ▲ or ▼ button to select the date digits.
6. Press **X** to confirm and go to the next entry.
7. Press ▲ or ▼ button to select the month digits.
8. Press **X** button to confirm.

The LCD shows “TOTAL: 00 NEW: 00”, which means both the total call and new call counter are zero. Or, press and hold ▲ button for 4 seconds to repeat dislay setup.
Now the telephone is set up, connect the line cord to the telephone wall outlet.

Ringer Volume Adjustment

The ringer can be adjusted from Low to a High level (switch A). If you don’t want to be disturbed, slide the **RINGER** switch to the



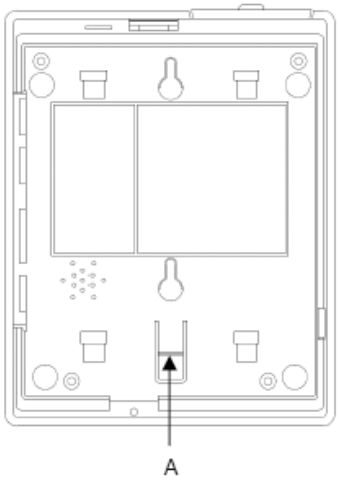
OFF position. You can still make outgoing calls without being disturbed by incoming calls.

Speaker Volume Control

When using the speakerphone, the speaker volume can be adjusted using the **VOLUME** switch (B).

Wall mounting the Phone

1. Drill two holes in the wall 83mm vertically apart.
2. Insert the screws using wall plugs. Leave approx. 5mm of the screw head protruding from the wall to hold the base securely in place.
3. Slide the wall mount bracket on the back of the base, until it clicks.
4. The phone can now be mounted to the wall.



To release the phone from the bracket, you need to push the lip A while sliding the holder down.

Telephone Operation

Making a call using the handset or hands-free feature

The telephone call used like any conventional telephone and, in addition, has some useful special features, which make phoning considerably easier for you. You have two ways of making a call:

A: Making a call using the handset

1. Lift the handset and wait until you hear a dial tone.
2. Now dial the required telephone number. The number dialed will be shown in the display. The display can show a telephone number with a maximum of 14 digits. If the number dialed is longer than this, only the last 14 digits will be displayed.
3. To end the call, simply replace the handset. If you want to change during a call from the handset to the hands-free, press the button and replace the handset on the rest.

B: Making a call using the hands-free facility

1. Press the button. The Speakerphone LED will come on and the display will show the symbol. You will hear the dial tone over the in-built loudspeaker.
2. Dial the required telephone number. The display shows the number dialed. The display can show a telephone number with a maximum of 14 digits. If the number dialed is longer than this, only the last 14 digits will be displayed.

If the other party accepts the call, his voice will be heard over the loudspeaker. When using the hands-free facility always speak loudly and clearly towards the telephone.
The volume can be adjusted using the **VOLUME** switch. If you want to change from the hands-free facility to the handset, simply lift the handset.

3. To end the call, press the button again or replace the handset.

Entering numbers before dialing

IMPORTANT: Needs batteries or AC power adapter. This feature is only available in idle mode (icon is on). If Icon is on, press the button once to enter idle mode. If under phone book mode, pressing the number keys will search the number.
You can also enter the required telephone number while the handset is on the hook and before the button has been pressed without this being dialed directly. When doing so, you have the option to correct the number entered.

1. Enter the required telephone number while the handset is on hook and before the button has been pressed.
2. Delete the incorrect number with the **X** button, and enter the correct number.
3. To dial the number, pick up the handset or press button.

Receiving a Call

When you receive a call, the display will show CALL# and the caller's telephone number, if you want to talk to the caller:

1. Pick up the handset or press button to answer the call.
2. At the end of the call, return the handset to the cradle or press button again.

Redial

Automatically redials last number called, if the number was busy or unanswered.

1. Press the ↻ button. The last number will be displayed.

Note: If you don't want to dial the displayed number, press ⌨ button and the telephone will return to normal mode.

2. To redial the displayed number:
    a. Press the ✆ button. The hands-free facility will be switched on automatically. Or,
    b. Pick up the handset. Or,
    c. Press 🔊 button.

Recall

The button **R** is used when connected to certain switchboards, e.g. to transfer calls, and for some Calling Features or those services available via your network provider. Be aware of the correct timing.

The Recall 100/300ms switch is located on the right side of the phone.

Memory Dialing

You can store up to 10 numbers in indirect memory and dial those numbers quickly.

Storing a number in memory

1. Press ⇨ button. The LCD shows "STORE NUMBER".
2. Enter the number (up to 22 digits max.) you wish to store in the memory.
3. Press ⇨ button again.
4. Enter the required name with a maximum of 16 letters. The next section will tell you how to enter names.
5. Press ⇨ button. The display shows "LOCATION?".
6. To store a number in indirect memory, enter the desired memory location number (0, 1 ...9) on the keypad.
7. The display will show "SAVED!".

How to enter name and characters

The number keys are also printed with letters for entering the name. By repeatedly pressing the appropriate button, upper case letters as

well as numbers and special characters can be entered.

Example: You wish to enter the name “Peter”.
Press one after another: 1 x button 7; 2 x button 3; 1 x button 8; 2 x button 3; 3 x button 7;
To enter a space, press the 0 button once.
To enter the same letter twice, press the appropriate button and wait for a short time, the cursor will automatically jump one place further and you can enter the same letter again.
Incorrect entries can be deleted with the **X** button. To do this, move the cursor to the next position of the incorrect entries using ▲ and ▼ buttons and then press the **X** button.

Overview

Button 1	1 , ; . ’ " ? ! :
Button 2	A B C 2 Å Ä Æ å ä Γ
Button 3	D E F 3 Δ ë
Button 4	G H I 4 ï Θ
Button 5	J K L 5 Ł Λ
Button 6	M N O 6 Ñ Ö Ø Ξ ö
Button 7	P Q R S 7 Π Σ
Button 8	T U V 8 Ü ü
Button 9	W X Y Z 9 ΦΨ Ω
Button 0	Space 0 @ $ \
Button *	*_ / % &|
Button #	# + - = ÷ ( ) < >

Dialing a stored Number

With the handset off hook:

1. Pick up the handset or press button and wait for a dial tone.
2. To dial a number stored in indirect memory, press button, the LCD shows “MEMORY->-”. Press the memory location number (0, 1 ...9).
3. The number and name stored in that location will be displayed and the number will be dialed.

With the handset on hook:

1. To dial a number stored in indirect memory, press button, the LCD shows “MEMORY->-”. Press the memory location number (0, 1 ...9).
2. The number and name stored in that location will be displayed.
3. To redial the displayed number:
    a. Press the button. The hands-free facility will be switched on automatically. Or,
    b. Pick up the handset. Or,
    c. Press button.

Call Timer

When you press button or pick up the handset to get dial tone, the timer ‘00:00’ appears on the display and starts counting up until you hang up the phone. The timer shows by format “minute-second”.

THE PHONE BOOK

IMPORTANT: The phonebook features are only available in phone book mode, when icon is on. If the icon is on, press button once. You can store 50 telephone numbers with associated names in the phone book. When 50 numbers have been stored, the display will show the message “MEMORY FULL”. The next time an attempt is made to store a number, first a stored number must be deleted.

To Store Telephone Numbers & Names in the Phone Book

1. Press button. The display will show “SAVE?”.
2. Press button again.
3. Enter the required telephone number with a maximum of 22 digits using the key pad.
4. Press button.
5. Enter the required name with a maximum of 16 letters. Refer to “How to enter name and characters” section to enter names.
6. Press button. The display will show “SAVED!”.

Making a call using the phone book

If you have stored numbers in the phone book, you can dial these numbers easily.

12. Enter the initial letter of the name of the person you wish to call

using the key pad. After a short time, the display will show the first stored telephone number with this initial letter. You can now search for further numbers under this letter by pressing ▲ or ▼ button. Press the button to dial out the displayed number.

Note: You can also search for a number directly using ▲ or ▼ button without entering an initial letter.

When the end of the list has been reached, the message “END OF LIST” will appear in the display.

Changing numbers in the phone book

1. To search a number from the phone book, enter the initial letter of the name of the person you wish to call using the number pad. After a short time, the display will show the first stored telephone number with this initial letter. You can now search for further numbers under this letter by pressing ▲ or ▼ button.
2. Now press and hold the button for two seconds. The display will show the message “EDIT?”
3. Press the button again.
4. You can delete the whole of the number by repeatedly pressing the **X** button. Alternatively, move the cursor to the required position by pressing ▲ or ▼ button and dial the number to replace this position onwards.
5. Now confirm with the button. The name can now be changed.
6. You can delete the whole of the name by repeatedly pressing the **X** button. Alternatively, move the cursor to the required position by pressing ▲ or ▼ button and re-enter the phone name from this position onwards.
7. Confirm the change with the button.

Note: If you want to quit the phone book without making a change, press button once.

Deleting individual numbers from the phone book

1. To dial a number from the phone book, enter the initial letter of the name of the person you wish to call using the number pad. After a short time, the display will show the first stored telephone number with this initial letter. You can now search for further numbers

under this letter by pressing ▲ or ▼ button.
2. Now press the **X** button once. The display will show the message "DELETE?".
3. Now press the **X** button for 2 seconds. The telephone number will be deleted and the display will now show another number from the phone book.
4. After 60 seconds the normal display will be shown once more.

Deleting the entire phone book

1. Press ▲ or ▼ button until you see a number in the display.
2. Press and hold the **X** button until the message "DELETE ALL?" appears in the display.
3. Now press and hold the **X** button again for 2 seconds until the message "EMPTY" appears in the display. After 2 seconds the normal display will be shown once more.

CALLER ID OPERATION

If you subscribe to your telephone operators Caller ID service, the incoming callers number will be displayed on the screen and stored in the call log. (Please consult your telephone service provider for details, service charges may apply)

IMPORTANT: To use Caller ID features, you must be in idle mode (icon is on). If icon is on, press button once.

Receive Caller ID

- If an incorrect, invalid or incomplete Caller ID signal is received, the LCD shows "NO NUMBER".

- If only the caller's phone number is received, the LCD shows the caller's phone number with the time and date it was received. The icon turns on and New Call LED blinks.

Note: If you receive a call from a number stored in phone book, the name stored in phone book will be displayed.

- If both the caller's name and phone number are received, the LCD shows the caller's name and phone number, with the time and date it was received. The icon turns on and New Call LED blinks.

Note: If you receive a call from a number stored in phone book, the name from the network will be override and the name stored in phone book will be displayed.

- If no key is pressed, the LCD will show the 'Answer- Ready' mode, after 60 seconds, the display shows the total call counter, new call counter, current time and date.

View the Caller ID Memory

If you have new calls (icon and New Call LED is lit). Press ▲ button to view the oldest calls, or press ▼ button to view the most recent calls. Reach the end of all data, 'END OF LIST' will be displayed.

Notes:

1. The New Call LED will blink until all the new Caller ID data has been reviewed.
2. If the ✉ icon is turned on, you have received multiple NEW calls from the same number.
3. If you receive a call from a number stored in (previously reviewed) memory, the data in memory will be replaced with the new call's time and date and the icon will be turned on.

Storing telephone numbers from the caller list in the phone book

1. Select the telephone number from the caller list that you want to put into the phone book by press ▲ or ▼ button.
2. Press the button. The display shows the message "COPY NUMBER?".
3. Confirm with button. The number has now been stored in the phone book and a name can also be assigned to it.

Erase specific Caller IDs

Pressing ▲ or ▼ button for the Caller ID memory location to be reviewed. To clear a single Caller ID memory location, press **X** button, the display shows "DELETE?". Press the **X** button for 2 seconds.

The data for that call will be erased, and the CALL# and Caller ID information will be updated.

Erase the Caller ID Memory

After all new message have been reviewed, press and hold **X** button for 4 seconds. The message “DELETE ALL?” will appear to confirm your action. Press and hold **X** button for 2 seconds to clear all the information, then the message “NO CALL” appear.

Both the total call and new call counters will become zero, and the current time and date will be displayed.

NOTE: All new calls must be reviewed before clearing the entire memory.

Call Back (Redial) from the Caller ID Memory

With the handset off hook:

1. Pick up the handset or press button and wait for a dial tone.
2. Press ▲ or ▼ button to find the Caller ID memory location to be redialed.
3. Press button and the telephone automatically dials the displayed number.

With the handset on hook:

1. With the telephone on hook, press ▲ or ▼ button to find the Caller ID memory location to be redialed.
2. To redial the displayed number:
   Press the button. The hands-free facility will be switched on automatically.

Annex

Service

You have purchased a modern product of Tiptel. The high-tech manufacturing facilities grant a continuous level of the highest quality. This is even underlined by our certification according to DIN EN ISO 9001. If, however, problems occur or you have questions on operating the device, please contact your local dealer.

Guarantee

Please contact your local dealer or importer for details of guarantee for non EC countries. Within the European Community the following guarantee regulation applies: Your contact for services arising from guarantee obligations is the authorised dealer where you bought the device. Tiptel will grant a guarantee of 2 years from the date of handover for the material and for the manufacturing of the telecommunications terminal unit. Initially, the purchaser shall have only the right of subsequent performance. Subsequent performance entails either repair or the supply of an alternative product. Exchanged devices or parts shall become the property of the authorised dealer. If the subsequent performance fails, the purchaser can either demand a reduction in the purchase price or withdraw from the contract. The purchaser shall notify the dealer immediately of any defects found. Proof of the guarantee entitlement shall be furnished by standard proof of purchase (receipt or invoice).
The guarantee entitlement shall expire if the purchaser or an unauthorised third party interferes with the device. Damage caused by inappropriate handling, operation, storage or by force majeure or other external influences shall not be covered by the guarantee. The guarantee shall not cover any consumable material (e.g. batteries) or defects that only slightly impair the value or the usability of the device. Claims for damage caused by transport shall be asserted to the delivery company.

Notes on settlement:

Repairs can only be conducted by the Tiptel Service. A warranty repair does not prolong the warranty period – neither for the replaced parts nor for the device. This guarantee is not transferable and shall

expire if the device is sold on to another party. It shall also expire if the device is interfered with by third parties or if the serial number on the device has been removed or made illegible.
The General Terms and Conditions of Tiptel, which are part of the contract for a dealer, shall also apply. In the event of a complaint, the defective product shall be sent to the relevant Tiptel subsidiary, the importer or dealer along with a description of the defect and the proof of purchase.

Maintenance / Cleaning

The telephone is maintenance-free. Clean the housing surface only with a soft, slightly moist cloth or an antistatic cloth. Never use a dry cloth (electrostatic charge can lead to defects of the electronic). Do not use any chemicals, cleaning products or abrasives.

CE Sign

This device is approved for the connection and use within the analogue public telephone networks in all EC countries – according to the European Requirements. Due to technical deviations in individual countries, we cannot grant an unlimited guarantee for the successful operation at all types of telephone accesses.
Tiptel hereby declares that the device complies with all fundamental requirements of the European directive 1999/5/EC. This conformity is confirmed by the CE sign on the device.
Further details on the declaration of conformity can be found under the following internet address:
http://www.tiptel.com

Gebruiksaanwijzing **(NL/B)**

Analoge telefoon met nummerweergave

tiptel 134

nl

Veiligheidsaanwijzingen

Let bij het plaatsen, het aansluiten en de bediening van de tiptel 134 op de volgende aanwijzingen:

- De aansluitkabel dient u alleen aan te sluiten op de hiervoor bestemde aansluiting.

- Let erop, dat de aansluitkabel zorgvuldig weggewerkt word, zodat niemand erover kan struikelen. De aangesloten kabel mag niet overmatig geknikt, strak getrokken of mechanisch belast worden.

- Plaats en gebruik het toestel niet in de directe nabijheid van elektrische storingsbronnen.

- Sluit alleen accessoires aan die geschikt zijn voor dit toestel.

- U mag het toestel nooit zelf openen. Raak de aansluitingen nooit met scherpe of metalen voorwerpen aan.

- Reinig de tiptel 134 alleen met een zachte, vochtige doek. U mag geen schuurmiddel of chemicaliën gebruiken.

- Het toestel mag niet gebruikt of geplaatst worden in vochtige, stoffige ruimten of in aanraking komen met vloeistoffen of dampen.

- Gebruik het toestel niet op plaatsen met direct zonlicht.

- Gebruik het toestel niet in explosiegevaarlijke ruimten.

- U dient alleen de originele tiptel telefoon aansluitkabel te gebruiken.

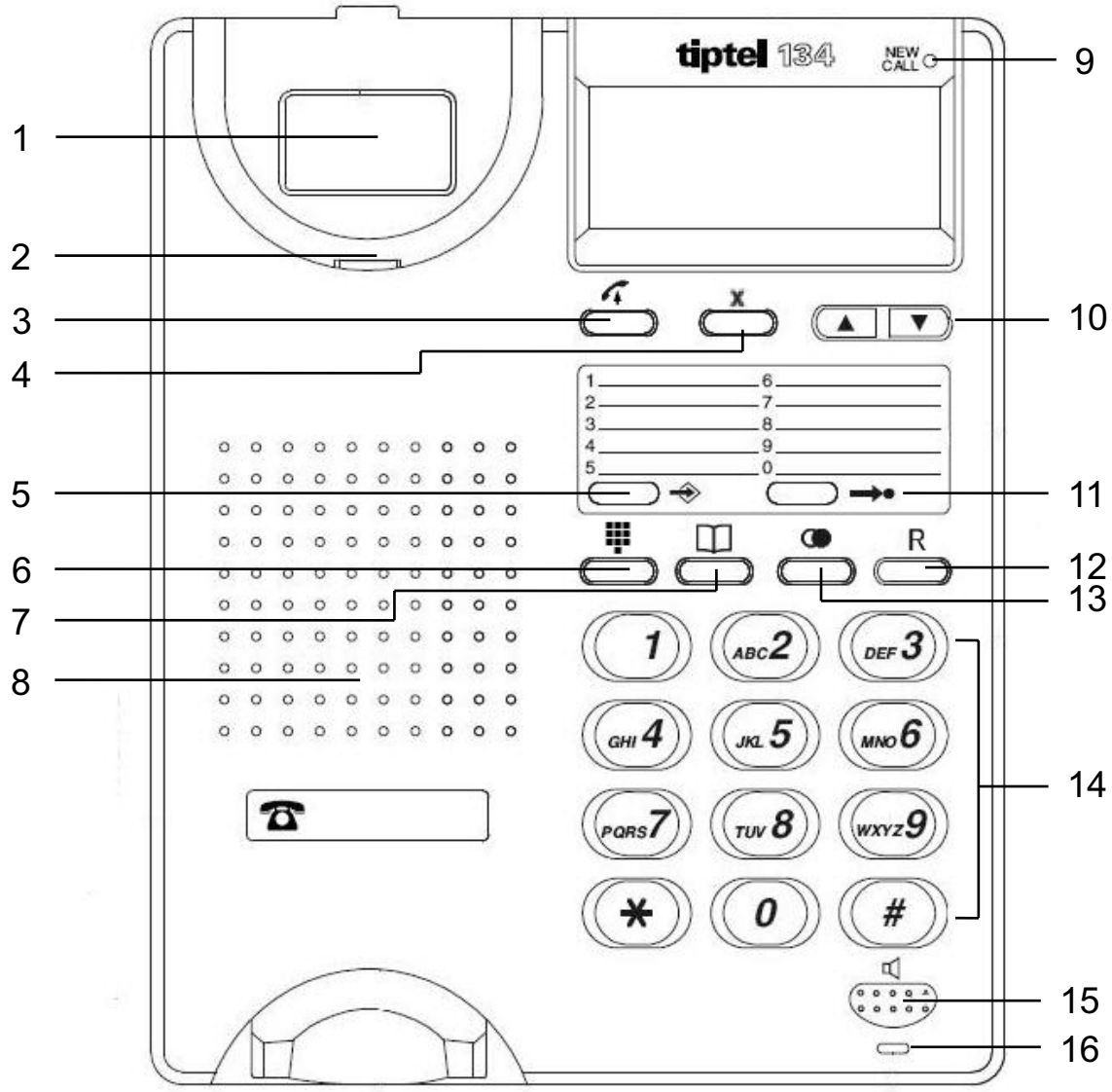
  Let op:
  Gebruikte batterijen kunnen gaan lekken en daardoor het toestel beschadigen. Batterijen dienen dus tijdig te worden vervangen en vervolgens milieuvriendelijk te worden weggegooid (geen huisvuil).

Leveringsomvang

De tiptel 134 wordt geleverd met de volgende onderdelen:

- Krulsnoer en hoorn
- Telefoon aansluitkabel
- Wandhouder
- Gebruiksaanwijzing
- 4x AAA batterijen

Bedieningselementen



1. Haakcontact
2. Hoorn ophangclip (wandmontage
3. Terugbeltoets
4. Wistoets
5. Programmeertoets
6. Nummerweergavetoets
7. Telefoonboek
8. Luidspreker
9. Nieuwe oproepen LED
10. Blader toetsen
11. Verkort kiezen toets
12. Flash / doorverbinden in telefooncentrales
13. Nummerherhalings-/ Pauze toets
14. Cijfertoetsen
15. Handenvrij spreken toets
16. Handenvrij spreken indicatie (LED)

In gebruik nemen

Plaatsen en vervangen van de batterijen

Door het plaatsen van 4 standaard batterijen (1,5 V, type AAA) worden verschillende functies mogelijk, zoals displayweergave in rust stand, weergave van de datum en tijd, nummerweergave (CLIP), handenvrij bellen en het bewaren van nummers in het geheugen (telefoonboek, verkorte kiesnummers, oproeplijst) indien de analoge lijn tijdelijk wegvalt, e.a.

Let op! Tijdens het plaatsen of vervangen van de batterijen moet de telefoon zijn losgekoppeld van de telefoonlijn. Zorg dat de telefoon aansluitkabel niet aangesloten is.

Om de batterijen te plaatsen of te vervangen, gaat u als volgt te werk:

1. Neem de telefoon aansluitkabel uit het telefoontoestel.
2. Open het batterijvak door de bevestigingsklem, met bijvoorbeeld een schroevendraaier of balpen, in te drukken.
3. Verwijder eventueel eerst de oude batterijen en vervang deze door de 4 nieuwe batterijen (1,5 V, type AAA). Let hierbij goed op de juiste polariteit.
4. Sluit het batterijvak weer totdat het dicht klikt.
5. Sluit de telefoon aansluitkabel weer aan op de lijnaansluiting van het toestel.

Let op! Wanneer de batterijspanning zwak wordt, verschijnt het symbool in het display. Indien het toestel niet is aangesloten op het telefoonnetwerk zullen de batterijen zich ontladen. U dient er rekening mee te houden dat oude batterijen kunnen lekken en hierdoor het toestel kunnen beschadigen. Daarom raden wij u aan om de batterijen tijdig te vervangen en milieuvriendelijk weg te gooien. Wij adviseren u om batterijen te gebruiken van het type "Alkaline".

Aansluiten

De tiptel 134 is een telefoontoestel dat geschikt is voor analoge aansluitingen. Om het toestel in gebruik te kunnen nemen dient u het volgende te doen:

1. Sluit het ene uiteinde van de telefoon aansluitkabel aan op de lijnaansluiting van de telefoon en het andere uiteinde op de telefoonwandcontactdoos.
2. Sluit het ene uiteinde van het krulsnoer aan op de aansluiting onderaan de hoorn, en het andere uiteinde op de hoornaansluiting aan de zijkant van het toestel.

Indien u een 9V adapter hebt aangeschaft kunt u deze aansluiten op de achterkant van de tiptel 134 en daarna de adapter in het stopcontact doen.

Let op!: Zonder batterijen of adapter zijn bepaalde functies van de telefoon, zoals alle functies waarbij een displayweergave nodig is, niet beschikbaar. Ook het opslaan en gebruiken van de geheugentoetsen werkt dan uitsluitend met opgetilde hoorn. Tevens is de handenvrij functie niet beschikbaar.
Het gebruik van batterijen (4 x 1,5 V, type AAA) of een adapter (DC 9V, 200 mA) wordt aanbevolen.

Display instellingen

Tijdens het instellen van de verschillende functies mag de telefoon aansluitkabel niet zijn aangesloten. Batterijen of eventueel een adapter zijn een vereiste voor de configuratie.

Taal instellen

1. Na het aansluiten geeft het display “ENGLISH” aan, indien er wat anders staat, druk dan op de ▲ toets en houdt deze 4 seconden ingedrukt.
2. Druk op de ▲ of ▼ toets om de juiste taal te selecteren.
3. In het display knippert “NEDERLANDS” (of een andere geselecteerde taal).
4. Druk op de **X** toets om de instelling te bevestigen en door te gaan naar het volgende menu.

Contrast instellen

Na het instellen van de taal geeft het display "CONTRAST“ weer en nummer "2" knippert.

1. Druk op de ▲ of ▼ toets om de gewenste contrast instelling te selecteren (1-3).
2. Druk op de **X** toets om de instelling te bevestigen en door te gaan naar het volgende menu.

Datum en tijd instellen

Na het instellen van het contrast geeft het display “DATUM/TIJD” weer.

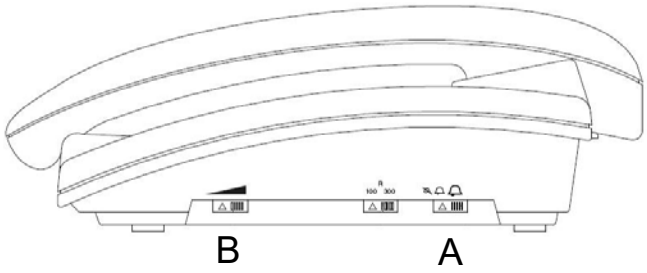
1. Druk op de ▲ of ▼ toets om de uren in te stellen.
2. Druk op **X** om te bevestigen en om verder te gaan.
3. Druk op de ▲ of ▼ toets om de minuten in te stellen.
4. Druk op **X** om te bevestigen en om verder te gaan.
5. Druk op de ▲ of ▼ om de dag in te stellen.
6. Druk op **X** om te bevestigen en om verder te gaan.
7. Druk op de ▲ of ▼ om de maand in te stellen.
8. Druk op **X** om te bevestigen.

Het display toont “TOT: 00 NIEUW: 00”. Dit betekent dat zowel het totale aantal als het aantal nieuwe oproepen 0 is. Om het display opnieuw in te stellen drukt u gedurende 4 seconden op ▲ toets.

Let op!: De datum/tijd instelling kan automatisch door de analoge lijn ingesteld/gewijzigd worden als de nummerweergave, die aangeboden wordt, van het type FSK is en dit door de provider ook meegestuurd wordt.

De basisinstellingen van het display zijn nu uitgevoerd, sluit nu de telefoon aansluitkabel aan.

Sluit het ene uiteinde van de telefoon aansluitkabel aan op de lijnaansluiting van de telefoon en het andere uiteinde op de telefoonwandcontactdoos.



Volume van het belsignaal instellen

Het volume van het belsignaal kan met de schuifschakelaar (A) aan de rechterzijde van de telefoon op hard en zacht worden ingesteld. Wanneer u niet gestoord wilt worden schuift u de schakelaar op uit. U kunt nog wel uitgaande gesprekken voeren.

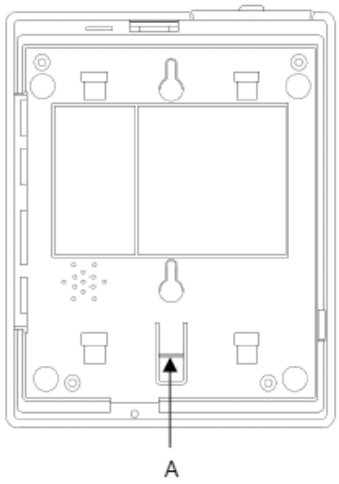
Volume van de luidspreker instellen

Bij gebruik van de handenvrij spreken toets kan het volume met de schuifregelaar (B) aan de rechterkant van de telefoon worden ingesteld.

Wandmontage van de telefoon

1. Boor, boven elkaar, twee gaten in de muur met een onderlinge afstand van 83 mm.
2. Plaats de schroeven. Gebruik hiervoor eventueel pluggen. Laat ongeveer 5 mm van de schroeven uitsteken waaraan de telefoon kan worden opgehangen.
3. Schuif de wandhouder op de achterkant van de telefoon totdat deze vastklikt.
4. De telefoon kan dan worden opgehangen.

Voor het verwijderen van het toestel uit de wandhouder dient u het lipje (A), tijdens het schuin naar boven halen van het toestel, in te drukken.



In gebruik nemen

Bellen

Er zijn twee mogelijkheden om uitgaande gesprekken te voeren:

A: Uitgaande gesprekken via de hoorn

1. Neem de hoorn op en wacht totdat u een kiestoon hoort.
2. Kies nu het gewenste telefoonnummer, dit nummer wordt weergegeven in het display. Het display toont maximaal 14 cijfers. Bij langere telefoonnummers worden alleen de laatste 14 cijfers weergegeven.
3. Om het gesprek te beëindigen legt u de hoorn terug op het toestel. Wanneer u tijdens het gesprek wilt omschakelen naar handenvrij spreken, druk dan op de handenvrij spreken toets en leg vervolgens de hoorn terug op toestel.

B: Uitgaande gesprekken met de luidspreker voeren

1. Druk op de handenvrij spreken toets. In het display verschijnt het symbool. Wacht totdat u een kiestoon uit de luidspreker hoort.
2. Kies nu het gewenste telefoonnummer, dit nummer wordt weergegeven in het display. Het display toont maximaal 14 cijfers. Bij langere telefoonnummers worden alleen de laatste 14 cijfers weergegeven.
3. Wanneer de gesprekspartner de oproep aanneemt, hoort u de stem uit de luidspreker. Let er bij gebruik van de luidspreker op dat u steeds luid en duidelijk in de richting van de telefoon spreekt.
4. Om het gesprek te beëindigen drukt u op de handenvrij spreken toets of leg de hoorn terug op het toestel.

Het volume van de luidspreker kan met de volumeregelaar aan de rechterzijde van de telefoon worden ingesteld.

Wanneer u tijdens het gesprek wilt omschakelen naar hoorngebruik, neem dan gewoon de hoorn op.

Kiezen voorbereiden

Let op: Batterijen of netadapter zijn noodzakelijk voor deze functie.

Deze functie is uitsluitend in de ruststand beschikbaar (symbool in het display). Wanneer in het display het telefoonsymbool actief is, druk dan op de toets om naar ruststand te schakelen. Wanneer u zich in telefoonboekmodus bevindt gaat u, door middel van het intoetsen van de cijfertoetsen, in het telefoonboek zoeken.
Het gewenste telefoonnummer kan worden ingegeven als de hoorn op het toestel ligt, zodat u het telefoonnummer voor het kiezen kunt controleren en eventueel kunt corrigeren.

1. Voer het gewenste telefoonnummer in, terwijl de hoorn op het toestel ligt en u de handenvrij spreken toets nog niet heeft ingedrukt.
2. Verkeerd ingevoerde cijfers kunt u met de toets **X** wissen en daarna correct weer invoeren.
3. Om het telefoonnummer te kiezen tilt u de hoorn op of drukt u op de handenvrij spreken toets.

Binnenkomende oproep

Bij een binnenkomende oproep verschijnt in het display het telefoonnummer, of indien meegestuurd, de naam van de beller (Functie dient door uw netwerk leverancier/ PABX te worden ondersteunt resp. vrijgeschakeld). Indien de beller zijn nummer onderdrukt of de analoge aansluiting geen nummerweergave ondersteunt kan het zijn dat er of “0000000000” / “OPROEP” of niets in het display verschijnt. Dit is afhankelijk van de desbetreffende analoge aansluiting.

1. Het gesprek kan worden aangenomen door de hoorn op te nemen of te drukken op de handenvrij spreken toets.
2. Druk, om het gesprek te beëindigen, op de handenvrij spreken toets of leg de hoorn op.

Nummerherhaling

1. Druk op de toets. Het laatst gekozen telefoonnummer wordt weergegeven.

Opmerking: Wanneer u het weergegeven telefoonnummer niet wilt kiezen drukt u op de toets en de telefoon keert terug naar de ruststand.

2. Om het weergegeven telefoonnummer te kiezen:
    a. Drukt u op de toets. Handenvrij spreken wordt automatisch ingeschakeld.
    Of
    b. Neem de hoorn op.
    Of
    c. Druk op de handenvrij spreken toets.

Doorverbinden

De **R**-toets kan worden gebruikt bij aansluiting op telefooncentrales. Bijvoorbeeld voor het doorverbinden van een gesprek en bepaalde diensten die via uw netwerkleverancier beschikbaar zijn. De flashtijd is standaard ingesteld op 100 ms. Vraag uw netwerkleverancier of telefooncentrale leverancier (indien het apparaat wordt gebruikt in combinatie met een telefooncentrale) naar de juiste instelling (100 ms/ 300 ms).

De flashtijd kunt u wijzigen door middel van de schakelaar aan de rechterzijde van het toestel.

Verkort kiesnummers

De tiptel 134 beschikt over 10 verkorte kiesnummers, voor eenvoudig en snel te kunnen kiezen.

Telefoonnummer opslaan

1. Druk op de ➔ toets. In het display verschijnt "NR. OPSLAAN".
2. Voer het telefoonnummer in (max. 22 cijfers) dat u wilt opslaan.
3. Druk opnieuw op de ➔ toets.
4. Voer de bijbehorende naam in (max. 16 letters)(zie hoofdstuk „Invoeren van namen en letters“).
5. Druk opnieuw op de ➔ toets. In het display verschijnt "TOETS? (0-9)“.
6. Voer de gewenste geheugenlocatie (0,1, ...9) in met behulp van de cijfertoetsen.
7. In het display verschijnt "OPGESLAGEN”.

Invoeren van namen en letters

Door de betreffende cijfertoets meerdere malen in te drukken kunnen zowel letters, cijfers als speciale tekens worden ingevoerd.

Voorbeeld: U wilt de naam "Peter“ invoeren.
Druk na elkaar: 1 x toets 7; 2 x toets 3; 1 x toets 8; 2 x toets 3; 3 x toets 7.
Om een spatie in te voeren drukt u 1 x op toets 0.
Om de gelijke letters twee maal achter elkaar in te voeren, wacht u kort na de eerste invoer. De cursor springt dan automatisch verder en u kunt de letter een tweede keer invoeren.
Verkeerde invoer kunt u met de toets **X** wissen. Positioneer daarvoor de cursor met de ▲ en ▼ toetsen achter de verkeerde letter(s) en druk op de toets **X**.

Overzicht

Toets 1	1	,	;	.	’	"	,	?	!	:
Toets 2	A	B	C	2	Å	Ä	Æ	å	ä	Γ
Toets 3	D	E	F	3	Δ	ë				
Toets 4	G	H	I	4	ï	Θ				
Toets 5	J	K	L	5	Ł	Λ				
Toets 6	M	N	O	6	Ñ	Ö				
Toets 7	P	Q	R	S	7	Π	Σ			
Toets 8	T	U	V	8	Ü	ü				
Toets 9	W	X	Y	Z	9	Φ	Ψ	Ω		
Toets 0	Spatie	0	@	$	\					
Toets *	*	_	/	%	&					
Toets #	#	+	-	=	÷	(	)	<	>	

Kiezen met geheugentoetsen

1. Neem de hoorn op en druk op de handenvrij spreken toets en wacht totdat u een kiestoon hoort.
2. Druk op de toets om een telefoonnummer te kiezen met de geheugentoetsen. In het display wordt "SNELTOETS->-“ weergegeven. Druk op het corresponderende cijfer om het opgeslagen telefoonnummer te kiezen (0, 1 ...9).
3. Het telefoonnummer en de naam van deze geheugenplaats wordt getoond en het nummer wordt gekozen.

Of:

1. Druk op de toets om een telefoonnummer te kiezen met de geheugentoetsen. In het display wordt "SNELTOETS->“ weergegeven. Druk op het corresponderende cijfer om het opgeslagen telefoonnummer te kiezen (0, 1 ...9).
2. Het telefoonnummer en de naam van deze geheugenplaats wordt weergegeven in het display.
3. Om het weergegeven telefoonnummer te kiezen:
    a. Drukt u op de toets. Handenvrij spreken wordt automatisch ingeschakeld.
    Of
    b. Neem de hoorn op.
    Of
    c. druk op de handenvrij spreken toets.

Weergave van de gespreksduur

Wanneer u op de handenvrij spreken toets drukt of de hoorn opneemt, verschijnt de gespreksduur in het display. Deze geeft in het formaat mm:ss (minuten:seconden) ‘00:00’ de gespreksduur aan totdat u het gesprek verbreekt.

Het telefoonboek

Belangrijk: Deze functie is uitsluitend beschikbaar in het menu Telefoonboek (📖 symbool in het display). Wanneer in het display het kiessymbool actief is, druk dan op de 📖 toets om naar het telefoonboek te gaan. In de kiesmodus (ruststand) begint u anders met het kiezen van een telefoonnummer.

U kunt max. 50 telefoonnummers met naam in het telefoonboek opslaan. Wanneer 50 telefoonnummers zijn opgeslagen, verschijnt er in het display "TELEFOONBOEK VOL". Voordat u verdere telefoonnummers kunt invoeren moet u eerst telefoonnummers verwijderen.

Telefoonnummer opslaan

1. Druk op de toets. In het display wordt "NIEUWE OPSLAAN?" weergegeven.
2. Druk opnieuw op de toets.
3. Voer het telefoonnummer in (max. 22 cijfers) dat u wilt opslaan
4. Druk op toets.
5. Voer de bijbehorende naam in (max. 16 letters) (zie hoofdstuk „Invoeren van namen en letters“).
6. Druk op de toets. In het display verschijnt "OPGESLAGEN”.

Kiezen vanuit het telefoonboek

Wanneer u telefoonnummers in het telefoonboek heeft opgeslagen, kunt u deze eenvoudig en snel kiezen.

1. Voer, door middel van de cijfertoetsen, de beginletters in van de gewenste persoon. Na een kort ogenblik wordt in het display de eerste naam met de ingevoerde beginletters weergegeven. Met de ▲ of ▼ toetsen kunt u naar andere namen bladeren.
2. Druk op de toets om het weergegeven telefoonnummer te kiezen.

Opmerking: Ook zonder eerst een letter in te voeren kunt u met de ▲ of ▼ toetsen direct in door telefoonboek bladeren.

Wanneer u de laatste positie in het telefoonboek heeft bereikt, wordt in het display "EINDE" weergegeven.

Gegevens in het telefoonboek wijzigen

1. Voer, door middel van de cijfertoetsen, de beginletters in van de gewenste persoon. Na een kort ogenblik wordt in het display de eerste naam met de ingevoerde beginletters weergegeven. Met de ▲ of ▼ toetsen kunt u naar andere namen bladeren.
2. De ➔ toets indrukken en 2 seconden ingedrukt houden. In het display wordt "WIJZIGEN?" weergegeven.
3. Druk opnieuw op de ➔ toets.
4. U kunt nu het hele telefoonnummer wissen door meerdere malen op de toets **X** te drukken. Tevens kunt u ook wijzigingen doorvoeren door met de ▲ of ▼ toetsen naar de gewenste positie te gaan en met de cijfertoetsen het nieuwe cijfer in te voeren.
5. Bevestig door op de ➔ toets te drukken. Nu kan de naam, indien gewenst, gewijzigd worden.
6. U kunt nu de volledige naam wissen door meerdere malen op de **X** toets te drukken. Tevens kunt u ook wijzigingen doorvoeren door met de ▲ of ▼ toetsen naar de gewenste positie te gaan en met de cijfertoetsen de nieuwe letter(s) in te voeren.
7. Bevestig door op de ➔ toets te drukken.

Opmerking: Wanneer u geen wijzigingen wilt doorvoeren in het telefoonboek, dan kunt u weer terug gaan naar ruststand door op de ▦ toets te drukken.

Telefoonnummers wissen

1. Voer, door middel van de cijfertoetsen, de beginletters in van de gewenste persoon. In het display wordt de eerste naam met de ingevoerde beginletters weergegeven. Met de ▲ of ▼ toetsen kunt u naar andere namen bladeren.
2. Druk nu op **X** toets. In het display wordt "NR. WISSEN?" weergegeven.
3. Druk gedurende 2 seconden op de **X** toets. Het telefoonnummer wordt gewist en in het display wordt de volgende telefoonnummer weergegeven.

Wissen van het volledige telefoonboek

1. Druk op de ▲ of ▼ toetsen tot een telefoonnummer in het display verschijnt.
2. De **X** toets indrukken en ingedrukt houden tot "ALLE NRS WISSEN?" in het display verschijnt.
3. Vervolgens de **X** toets indrukken en gedurende 2 seconden ingedrukt houden tot de melding "GEEN NUMMERS" in het display verschijnt.

Nummerweergave

Wanneer uw Netwerkleverancier de functie nummerweergave heeft geactiveerd, toont uw telefoon bij een oproep het telefoonnummer van de beller en slaat dit nummer op in de oproeplijst.

Belangrijk: Om de nummerweergavefuncties te gebruiken, moet de telefoon zich in ruststand bevinden(symbool in het display). Wanneer het 🕮 symbool wordt weergegeven, drukt u op de ▦ toets.

Telefoonnummers ontvangen

- Wanneer een verkeerd (bijv. bij onderdrukte telefoonnummers, CLIR), ongeldig of onvolledig telefoonnummer wordt ontvangen, verschijnt in het display "ONBEKEND“.

- Wanneer een correct telefoonnummer wordt ontvangen, dan wordt dit samen met datum en tijd in het display weergegeven. Het ✆ symbool verschijnt in het display en de LED indicatie "NEW CALL" knippert.

Opmerking: Wanneer een telefoonnummer uit het telefoonboek wordt herkend, wordt de bijbehorende naam weergegeven.

- Wanneer zowel nummer als naam wordt ontvangen, dan worden beide samen met datum en tijd in het display weergegeven. Het ✆ symbool verschijnt in het dispay en de LED indicatie "NEW CALL" knippert.

Opmerking: Wanneer een telefoonnummer uit het telefoonboek wordt herkend, dan wordt de bijbehorende naam uit het telefoonboek weergegeven en de ontvangen naam daardoor vervangen.

- Wanneer u de oproep niet beantwoordt, dan gaat het display na 60 seconden terug naar ruststand en verschijnt de oproepteller als datum en tijd in het display.

Oproeplijst bekijken

Wanneer u nieuwe oproepen heeft (✆ symbool in het display en NEW CALL LED knippert), druk dan op de ▲ toets, om de oudste oproepen, of op ▼ toets, om de meest recente oproepen te bekijken. Wanneer het einde van de lijst wordt bereikt wordt "EINDE" weergegeven.

Opmerkingen:

1. De Nieuwe oproep LED knippert, totdat u alle nieuwe oproepen in de oproeplijst heeft bekeken.
2. Wanneer tevens het ✉ symbool zichtbaar is in het display, heeft u meerdere nieuwe oproepen van hetzelfde nummer gehad.
3. Wanneer er een al bekeken telefoonnummer in de oproeplijst opnieuw ontvangen wordt, dan wordt de oude positie met nieuwe datum en tijd overschreven en het ✆ symbool gaat branden.

Opslaan van telefoonnummers vanuit de oproeplijst in het telefoonboek

1. Kies met de ▲ of ▼ toetsen de gewenste positie uit de oproeplijst.
2. Druk u op de ➔ toets. In het display wordt "NR. OPSLAAN?" weergegeven.
3. Bevestig deze met de ➔ toets. Het telefoonnummer wordt nu in het telefoonboek opgeslagen en er kan dan ook een naam aan worden toegevoegd.

Wissen van posities uit de oproeplijst

1. Druk op de ▲ of ▼ toets om naar het gewenste telefoonnummer te bladeren.
2. Om het geselecteerde telefoonnummer te wissen, drukt u op de **X** toets. In het display wordt "WISSEN?" weergegeven.
3. De **X** toets indrukken en gedurende 2 seconden ingedrukt houden. De positie wordt gewist en de oproepteller en de lijst worden geactualiseerd.

Wissen van de complete oproeplijst

Na het doorlopen van alle oproepen kunt u ook de volledige oproeplijst wissen.

1. De **X** toets indrukken en gedurende 4 seconden ingedrukt houden. In het display wordt "ALLE NRS WISSEN?" weergegeven.
2. De **X** toets indrukken en gedurende 2 seconden ingedrukt houden.
3. De oproeplijst wordt gewist en in het display wordt "GEEN BELLERS" weergegeven.

Beide oproeptellers worden op nul gezet en samen met actuele datum en tijd weergegeven.

Let op! Voor het wissen mogen er geen nieuwe oproepen meer in de lijst aanwezig zijn. Alle oproepen moeten eerst tenminste eenmaal zijn bekeken, u krijgt de melding “NIET MOGELIJK” indien u probeert alles te wissen.

Terugbellen vanuit de oproeplijst

1. Neem de hoorn op en druk op de handenvrij spreken toets en wacht totdat u een kiestoon hoort.
2. Druk op de ▲ of ▼ toets om naar het gewenste telefoonnummer te bladeren.
3. Druk op de toets om het weergegeven telefoonnummer te kiezen.

Of:

1. Druk op de ▲ of ▼ toets om naar het gewenste telefoonnummer te bladeren.
2. Druk op de toets om het weergegeven telefoonnummer te kiezen. Handenvrij spreken wordt automatisch ingeschakeld.

Bijlage

Service

U heeft een modern product van Tiptel gekocht, dat in Ratingen bij Düsseldorf ontwikkeld en geproduceerd is. Onze zeer moderne fabricage garandeert constante kwaliteit. Onze certificering conform DIN EN ISO 9001 bevestigt dit. Mochten er toch problemen voordoen of heeft u vragen over de bediening van het toestel, wendt u zich dan a.u.b. tot uw dealer. Deze is in de garantieperiode uw contactpersoon. Tiptel heeft voor technische ondersteuning van de dealers een telefoonnummer ingesteld, zodat deze u vakkundig kan adviseren. Wanneer uw dealer u niet verder kan helpen, kunt u zich ook direct tot Tiptel wenden. Een eerste informatie krijgt u op onze hierna genoemde internetpagina's in de rubriek Support onder "FAQ – vaak gestelde vragen". Bovendien kunt u onze ervaren medewerkers van de technische ondersteuning ook per e-mail, fax of telefonisch tijdens de aangegeven tijden bereiken.

In Nederland	**In België**
www.tiptel.nl technischedienst@tiptel.nl	www.tiptel.be tech@tiptel.be
08.30 tot 17.00 uur (ma-vr)	08.30 – 12.30 en 13.30 – 17.00 (ma-vr)
Telefoon 0900 – BELTIPTEL of 0900 – 23 58 478 (€ 0,50 p/m, max. € 25,00) Telefax 036 – 53 678 81	Telefoon 0903 / 99333 (1,12 Euro/min) Telefax 02 714 93 34

Met vragen over de telefoonaansluiting dient u zich tot de netwerkleverancier te wenden.

Garantie

Dit toestel wordt geleverd met een uitgebreide garantie van 24 maanden met uitsluiting van schadevergoeding, wijzigingen of andere eisen. Met betrekking tot deze garantie geven wij gratis vervanging of reparatie van de onderdelen die door productie of materiaalfouten zijn ontstaan. Voor beschadigingen en storingen die door onjuist gebruik of transport zijn ontstaan, kunnen wij niet verantwoordelijk worden gesteld. De storingen of beschadigingen betreffende dit toestel, kunt u melden bij uw dealer. Reparaties kunnen en mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Bij een garantiereparatie is noch voor de vervangen onderdelen noch voor het toestel zelf, sprake van een verlenging met betrekking tot de garantie. Deze garantie is niet overdraagbaar en vervalt als het toestel wordt doorverkocht. Zij vervalt ook indien reparaties worden uitgevoerd door derden. Aanvullend zijn hier de algemeen geldende bedrijfsvoorwaarden van TIPTEL van toepassing. Bij schade of storingen dient u het toestel, via uw dealer, naar ons op te sturen, inclusief een beschrijving van de schade of storing en het aankoopbewijs.

De garantie vervalt wanneer:

- de typesticker of de garantiesticker (de garantiezegel op de behuizingsschroef)
- verwijderd of beschadigd is;
- het geen fabrieksfout is;
- de gebruiksaanwijzing niet is geraadpleegd (bedieningsfout)
- de aankoopbon niet overlegd kan worden en/of gewijzigd is;
- reparaties die door anderen dan Tiptel zijn verricht;
- gegevens op de herkomststicker van Tiptel zijn gewijzigd of verwijderd;
- het toestel gebruikt wordt in combinatie met apparatuur die niet voldoet aan de overige wettelijke geldende eisen;
- een defect een gevolg is van externe (buiten het toestel gelegen) oorzaken, bijvoorbeeld blikseminslag, overspanning, wateroverlast of brand.

Schoonmaken

Maak de buitenkant van de behuizing alleen met een zachte, licht bevochtigde doek of een anti-statische doek schoon. Gebruik geen droge of natte doeken. Gebruik geen oplos-, poets-, of schuurmiddelen.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Tiptel, dat het toestel aan alle basiseisen van de Europese richtlijn 1999/5/EG voldoet.
Overige bijzonderheden over de conformiteitsverklaring vindt u onder het volgende adressen:
http://www.tiptel.nl http://www.tiptel.be

CE-keuring

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn: richtlijn voor radio en telecommunicatie uitrustingen en de onderlinge erkenning van hun conformiteit. De conformiteit met de hiervoor genoemde richtlijn wordt door de CE-markering op het toestel bevestigd.

Problemen oplossen

Indien u moeilijkheden zou ondervinden bij het gebruik van uw telefoon kunnen de suggesties hieronder misschien het probleem oplossen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie/Aanbeveling
Geen display na het opnemen van de hoorn.	Geen verbinding met de telefoonlijn.	Controleer alle kabels en stekkers. Probeer desnoods een andere telefoonaansluiting.
Display te zwak of te donker.	Contrast verkeerd ingesteld.	Stel het juiste contrast in.
De telefoon belt niet. Geen geluid.	Geen verbinding met de Telefoonlijn of de belschakelaar staat uit.	Controleer alle kabels en stekkers. Probeer desnoods een andere telefoonaansluiting.
Kan niet doorverbinden.	De Flashtijd staat niet goed ingesteld.	Stel de Flashschakelaar in op 100 of 300 ms.
Het telefoonnummer wordt niet weergegeven bij een binnenkomend oproep	• De netwerkleverancier of de telefooncentrale ondersteunt deze functie niet, of de functie is niet toegestaan. • De oproeper onderdrukte zijn telefoonnummer of hij heeft een geheim nummer.	Controleer bij de netwerkleverancier of de telefooncentrale of deze functie wordt ondersteund of moet worden vrijgegeven.

	• De oproep komt vanuit een netwerk dat het doorgeven van oproepende nummers niet ondersteunt. • De batterijen zijn bijna leeg. Vervang deze.	

Toestel correct verwijderen

Dit merkteken, dat ook op het toestel staat, duidt erop dat het toestel aan het einde van zijn gebruiksduur niet met ander huishoudelijk afval verwijderd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit toestel van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen. Daarmee wordt duurzaam hergebruik van materiaalbronnen bevorderd. Als u het toestel wilt verwijderen, neem dan contact op met het verkooppunt waar u het toestel hebt gekocht of met de gemeente waar u woont om te vernemen waar en hoe u dit product milieuvriendelijk kunt laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Vermeng dit product voor verwijdering niet met ander bedrijfsafval.

Tiptel.com GmbH Business Solutions
Halskestraße 1
D - 40880 Ratingen
Tel.: 0900 100 – 84 78 35*
Vanity Tel.: 0900 100 – TIPTEL*
Internet: www.tiptel.de
International:
Internet: www.tiptel.com

* (1,49 €/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom, abweichende Mobilfunkpreise möglich)

Tiptel GmbH
Ricoweg 30/B1
A - 2351 Wiener Neudorf
Tel.: 02236/677 464-0
Fax: 02236/677 464-22
E-mail: office@tiptel.at
Internet: www.tiptel.at

Tiptel AG
Bahnstrasse 46
CH - 8105 Regensdorf
Tel.: 044 - 884 01 80
Fax: 044 - 843 13 23
E-mail: tiptel@tiptel-online.ch
Internet: www.tiptel-online.ch

Tiptel B.V.
Camerastraat 2
NL – 1322 BC Almere
Telefoon: 0900 – BELTIPTEL of
0900 – 2358478 (€ 0,50 p/m, max. € 25,00)
Fax: 036 – 53 678 81
E-mail: info@tiptel.nl
Internet: www.tiptel.nl

Tiptel NV
Leuvensesteenweg 510 bus 4
B – 1930 Zaventem
Telefoon: 0903 99 333 (1,12 € / min.)
Fax: 02 714 93 34
E-mail: tech@tiptel.be
Internet: www.tiptel.be

Tiptel sarl
23, avenue René Duguay-Trouin
F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux
Tél. : 01 / 39 44 63 30
Fax : 01 / 30 57 00 29
e-mail : support@tiptel.fr
Internet : www.tiptel.fr

CE

04/2010